

**Lithuania-Vilnius: Prosthodontic and relining products**

OJ S 2/2017 04/01/2017

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: VšĮ Vilniaus universiteto ligoninės Žalgirio klinika

National registration number: 191744287

Postal address: Žalgirio g. 117

Town: Vilnius

Postal code: LT-08217

Country: Lithuania

For the attention of: Inga Sadukienė

E-mail: [info@zalgirioklinika.lt](mailto:info@zalgirioklinika.lt)

Telephone: +370 52721031

Fax: +370 52728576

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: <http://zalgirioklinika.lt>Electronic access to information: <https://pirkimai.eviesiejiipirkimai.lt>**I.2. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.3. Main activity**

Health

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Dantų protezai, pagaminti kramtymo judesių simulatoriuose pagal individualiai užprogramuotas vertes (pagal individualią šarnyrinę ašį).

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: VUL Žalgirio klinika, Žalgirio 115, Vilnius.

NUTS code

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

**II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Dantų protezai, pagaminti kramtymo judesių simulatoriuose pagal individualiai užprogramuotas vertes (pagal individualią šarnyrinę ašį).

#### **II.1.6. CPV code(s)**

33138000 Prosthodontic and relining products

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

Preliminarus kiekis 3 735 vnt.

#### **II.2.2. Information about options**

Options: no

#### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 25 (from the award of the contract)

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Pardavėjas, nepatiekęs prekių per užsakyme nustatytą terminą arba nutraukęs visų ar dalies specifikacijoje nurodytų prekių tiekimą ne dėl Pirkėjo kaltės, moka Pirkėjui 10 proc. nepatiktų prekių vertės dydžio baudą.

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Pirkėjas apmoka Tiekėjui už pristatytas Prekes per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo PVM sąskaitos-faktūros už pristatytas Prekes pateikimo dienos. Pirkėjas turi teisę pratęsti apmokėjimo už pristatytas Prekes terminą, dar 30 kalendorinių dienų, jei:

1. Pirkėjo įsipareigojimų tinkamas įvykdymas yra neįmanomas dėl nuo Pirkėjo nepriklausančių aplinkybių (dėl neskirto finansavimo ar finansavimo ne laiku);
2. PVM sąskaitoje-faktūroje nurodyta neteisinga suma (kol bus išsiaiškinta su Tiekėju);
3. Tiekėjas pateikė nekokybiškas Prekes (kol Tiekėjas pakeis Prekes kokybiškomis).

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

## III.2. Conditions for participation

### III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1. Tiekėjas, kuris yra fizinis asmuo, arba tiekėjo, kuris yra juridinis asmuo, vadovas ar ūkinės bendrijos tikrasis narys (nariai), turintis (turintys) teisę juridinio asmens vardu sudaryti sandorį, ir buhalteris (buhalteriai) ar kitas (kiti) asmuo (asmenys), turintis (turintys) teisę surašyti ir pasirašyti tiekėjo apskaitos dokumentus, neturi teistumo (arba teistumas yra išnykęs ar panaikintas), dėl tiekėjo (juridinio asmens) per pastaruosius 5 metus nebuvo priimtas ir įsiteisėjęs apkaltinamasis teismo nuosprendis už dalyvavimą nusikalstamame susivienijime, jo organizavimą ar vadovavimą jam, už kyšininkavimą, tarpininko kyšininkavimą, papirkimą, sukčiavimą, kredito, paskolos ar tikslinės paramos panaudojimą ne pagal paskirtį ar nustatytą tvarką, kreditinį sukčiavimą, mokesčių nesumokėjimą, neteisingų duomenų apie pajamas, pelną ar turtą pateikimą, deklaracijos, ataskaitos ar kito dokumento nepateikimą, nusikalstamu būdu gauto turto įgijimą ar realizavimą, nusikalstamu būdu įgytų pinigų ar turto legalizavimą. Dėl tiekėjo iš kitos valstybės nėra priimtas ir įsiteisėjęs apkaltinamasis teismo nuosprendis už 31.3.2004 Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo 45 straipsnio 1 dalyje išvardytuose Europos Sąjungos teisės aktuose apibrėžtus nusikaltimus.

Pateikti:

išrašą iš teismo sprendimo arba Informatikos ir ryšių departamento prie Vidaus reikalų ministerijos ar valstybės įmonės Registrų centro Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotą dokumentą (tinkamai patvirtintą kopiją), patvirtinantį jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis, arba atitinkamos užsienio šalies institucijos dokumentą. Išduotas dokumentas privalo patvirtinti juridinio fakto egzistavimą laikotarpiui, ne ankstesniam kaip 60 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos, bet ne vėlesniam nei pasiūlymų pateikimo terminas. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas yra priimtinas.

2. Tiekėjas yra įvykdęs įsipareigojimus, susijusius su mokesčių, įskaitant socialinio draudimo įmokas, mokėjimu pagal šalies, kurioje jis registruotas, ar šalies, kurioje yra perkančioji organizacija, reikalavimus. Tiekėjas laikomas įvykdžiusiu įsipareigojimus, susijusius su mokesčių, įskaitant socialinio draudimo įmokas, mokėjimu, jeigu jo neįvykdytų įsipareigojimų suma yra mažesnė kaip 50 EUR;

Pateikti: Valstybinės mokesčių inspekcijos išduotą dokumentą (tinkamai patvirtintą kopiją) ir Valstybinio socialinio draudimo įstaigos išduotą dokumentą (tinkamai patvirtintą kopiją) arba valstybės įmonės Registrų centro Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotą dokumentą (tinkamai patvirtintą kopiją), patvirtinantį jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis, arba atitinkamos užsienio šalies institucijos išduotą dokumentą (skaitmeninę kopiją), išduotą ne anksčiau kaip 60 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas yra priimtinas.

Pastaba: Lietuvos Respublikoje registruoti Tiekėjai (juridiniai asmenys) neturi pateikti jokio socialinio draudimo įmokų sumokėjimą įrodančio dokumento, nes Perkančiajai organizacijai pagal Lietuvos Respublikos valstybės informacinių išteklių valdymo įstatymą ar kitus teisės aktus jie yra neatlygintai prieinami.

Paskutinės pasiūlymų pateikimo termino dienos duomenis apie Lietuvos Respublikoje registruotus Tiekėjus (juridinius asmenis) perkančioji organizacija tikrins išsaugant atitinkamo dokumento išrašą arba skaitmeninę jo kopiją, todėl Tiekėjo (juridinio asmens) kvalifikacija turi būti įgyta iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos, taip pat sąlygų, draudžiančių ar ribojančių

Tiekėjų (juridinių asmenų) dalyvavimą pirkime, paskutinę pasiūlymų pateikimo dieną neturi būti, t. y. Tiekėjas (juridinis asmuo) privalo būti įvykdęs įsipareigojimus, susijusius su socialinio draudimo įmokų mokėjimu.

3. Tiekėjas, kuris yra fizinis asmuo, arba tiekėjo, kuris yra juridinis asmuo, dalyvis, turintis balsų daugumą juridinio asmens dalyvių susirinkime, neturi neišnykusio ar nepanaikinto teistumo už nusikalstamą bankrotą.

Pateikti: Išrašą iš teismo sprendimo arba Informatikos ir ryšių departamento prie Vidaus reikalų ministerijos ar valstybės įmonės Registrų centro Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotą dokumentą (tinkamai patvirtintą kopiją), patvirtinantį jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis, arba atitinkamos užsienio šalies institucijos dokumentą, išduotą ne anksčiau kaip 60 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas jo galiojimo laikotarpiu yra priimtinas.

4. Tiekėjas turi teisę verstis ta veikla, kuri reikalinga dantų protezų, pagamintų kramtymo judesių simulatoriuose pagal individualiai užprogramuotas vertes (pagal individualią šarnyrinę ašį) pirkimo sutarčiai įvykdyti.

Pateikti: tiekėjo (juridinio asmens) licenciją ar kitus dokumentus, patvirtinančius tiekėjo teisę verstis atitinkama veikla arba atitinkamos užsienio šalies institucijos (profesinių ar veiklos tvarkytojų, valstybės įgaliotų institucijų pažymas, kaip yra nustatyta toje valstybėje, kurioje tiekėjas registruotas) išduotą dokumentą ar priesaikos deklaraciją, liudijančią tiekėjo teisę verstis atitinkama veikla (tinkamai patvirtinta kopija).

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Netaikoma.

Minimum level(s) of standards possibly required: Netaikoma.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

1. 1) Tiekėjo pagrindinių per paskutinius 3 metus arba per laiką nuo įregistravimo dienos (jeigu tiekėjas vykdė veiklą trumpiau nei 3 metus) patiektų prekių sąrašas, nurodant prekių bendras sumas, datas ir prekių gavėjus, neatsižvelgiant į tai, ar jie yra perkančiosios organizacijos ar ne.

2) Įrodymai apie prekių patiekimą tiekėjai pateikia: jei gavėjas buvo perkančioji organizacija, – jos patvirtintą pažymą, jei gavėjas – ne perkančioji organizacija, – jo pažymą, o jos nesant – tiekėjo deklaraciją;

2. Tiekėjo specialistų sąrašas, nurodant vardus, pavardes, kurie bus tiesiogiai atsakingi už prekių gamybą, ir minėtiems specialistams išduoti išsilavinimo ir profesinės kvalifikacijos pažymėjimai ar kiti lygiaverčiai dokumentai, patvirtinantys, kad specialistai turi teisę gaminti siūlomas prekes.

3. Valstybinės akreditavimo sveikatos priežiūros veiklai tarnybos prie Sveikatos apsaugos ministerijos pažyma arba atitinkamos užsienio šalies institucijos išduotas dokumentas, patvirtinantis tiekėjo siūlomų prekių kokybę (tinkamai patvirtinta kopija).

Minimum level(s) of standards possibly required:

1. Tiekėjas turi būti per paskutinius 3 metus arba per laiką nuo įregistravimo dienos (jeigu tiekėjas vykdė veiklą trumpiau nei 3 metus) tinkamai įvykdęs bent vieną ar kelias sutartis, susijusias (-ias) su dantų protezų, pagamintų kramtymo judesių simulatoriuose pagal individualiai užprogramuotas vertes (pagal individualią šarnyrinę ašį) gamyba, kurių bendra vertė ne mažesnė nei 0,7 pasiūlymo vertės.

2. Tiekėjas turi bent vieną kvalifikuotą specialistą (dantų techniką, atsakingą už prekių

gamyba).

3. Teikėjo siūlomos prekės atitinka kokybės reikalavimus.

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

##### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

##### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 13.2.2017 - 16:00

Payable documents: no

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

14.2.2017 - 10:00

##### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Lithuanian.

##### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 90 (from the date stated for receipt of tender)

##### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 14.2.2017 - 10:45

Place:

VUL Žalgirio klinika, Žalgirio 117, 104 kab., Vilnius.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Visi pasiūlymus pateikę tiekėjai ar jų įgalioti asmenys.

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **VI.3. Additional information**

Pirkimas atliekamas raštu, pasiūlymus pateikiant vokuose.

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

#### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Tiekėjų skundai ir pretenzijos nagrinėjami Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo V skyriuje nustatyta tvarka.

#### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

2.1.2017